

# hurdle (talacha)

## **Término**

### **Término**

hurdle

### **Idioma**

Inglés (Estados Unidos) (214)

### **Área Especialidad**

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

### **Disciplina**

Actividad física y deporte (531)

### **Temática**

Gimnasia Artística

### **Definición del término**

The final preparatory step before performing a skill from a run.

### **Fuente / Autor (del término)**

Harrell, R. (2006). Gymnastics Hurdle. The CrossFit Journal, 1-3.

<http://journal.crossfit.com/2006/11/gymnastics-hurdle-by-roger-har>.tpl

### **Contexto del término**

After warm up and practice trials each gymnast performed 10 trials of round-off from a hurdle to back handspring with “parallel” hand position (n=50) and 10 trials of round-off from a hurdle step to back handspring with “T” shape

hand position (n=50). All trials were performed with a maximal effort from a technical perspective, in random order and separated by a one minute rest period.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Farana, R., Jandacka, D., Uchytil, J., Zahradnik, D., y Irwin, G. (2013). The effect of different hand position on impact forces and elbow loading during the round off in female gymnastics. Science of Gymnastics Journal, 5(2), 5-14.

## **Español**

### **Equivalente en español**

talacha

### **Categoría gramatical**

Nominal (221)

### **Variante de traducción**

impulso

### **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

### **Definición del término en español**

Pre-impulso realizado con el objetivo de generar aceleración previo a elementos acrobáticos.

### **Fuente / Autor (del término en español)**

M. Vazquez, comunicación personal, 5 de febrero del 2022.

### **Contexto del término en español**

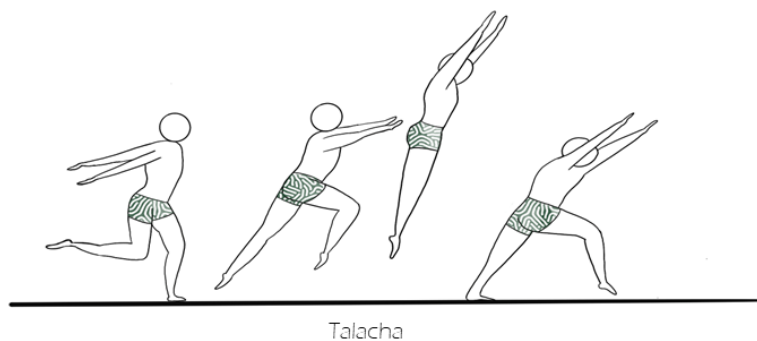
Rutinas de la FIG para el ciclo de obligatorios de nivel 1 y nivel 2. Rueda de carro a juntar los pies al frente, talacha a redondilla con rebote rodada atrás. Talacha, rueda de carro carrera a redondilla, talacha a redondilla, carrera a redondilla, redondilla rebote extender a rodada atrás pike, rebote, rebote, rebote.

### **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Asociación de Gimnasia del Estado de Hidalgo. (2017). Competencia de trampolín y competencia promocional de invitación de tumbling y doble minitramp Tula Hidalgo 2017. En <https://docplayer.es/75151719-Federacion-mexicana-de-gimnasia-a-c.html>

## **Multimedia**

### **Imagen**



### **Fuente / Autor imagen**

Propia

### **Video YouTube**

<https://youtu.be/BkGrIVw42Z8>

### **Fuente / Autor video**

Propia

## **Notas para la traducción**

### **Comentarios**

En México, se recomienda emplear talacha, que una adaptación en cuanto a las técnicas de traducción. También es válida la variante impulso para hacer referencia a este término.

## **Formatos de descarga**

- [PDF](#)
- [CSV](#)

- [XLS](#)
- [TXT](#)